



Cyngor Celfyddydau Cymru  
Arts Council of Wales

# Eisteddfod 2023 Llŷn ac Eifionydd



Noddir gan  
Lywodraeth Cymru  
Sponsored by  
Welsh Government



Yn dyfarnu arian / Awarding funds from  
**Y LOTERI GENEDLAETHOL**  
**THE NATIONAL LOTTERY®**



# Digwyddiadau Cyngor Celfyddydau Cymru

## Arts Council of Wales Events

6.8.2023

Tŷ Cerdd

16:00

### 10 Mlynedd ers WOMEX Cymru 10 Years since WOMEX Wales

Sgwrs banel yn cynnwys Eluned Hâf, Celfyddydau Rhyngwladol Cymru.

Panel discussion including Eluned Hâf, Wales Arts International.

7.8.2023

Maes D

14:00

### Cyhoeddi Synhwyro'r Iaith – Launch of Synhwyro'r Iaith (Sensing the Language)

Adnodd sy'n gosod y Gymraeg yng nghanol creadigrwydd beth bynnag bo lefel sgil ieithyddol person.

A resource that puts Welsh at the centre of creativity regardless of a person's level of linguistic skill.



Gwaith celf | Artwork: Vivian Rhule

# Eisteddfod 2023

## Llŷn ac Eifionydd

8.8.2023

Llywodraeth Cymru

Welsh Government

15:00

### Cymru Oed-gyfeillgar. Diwylliant, Chwaraeon a'r Celfyddydau – pa le sydd i bobl hŷn?

In an Age-friendly Wales, what role have the Arts, Culture and Sport?

Sgwrs Banel yn cynnwys Lleucu Siencyn, Cyfarwyddwr Datblygu'r Celfyddydau, Cyngor Celfyddydau Cymru.

Panel discussion including Lleucu Siencyn, Director, Arts Development, Arts Council of Wales.

11.8.2023

Prifysgol Caerdydd

Cardiff University

09:45

### Cymru ar flaen y gad ar newid hinsawdd Wales leading the way on climate Change

Sgwrs banel gan Swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol yn cynnwys Judith Musker Turner, Cyngor Celfyddydau Cymru.

Panel discussion hosted by the Office of the Future Generations Commissioner for Wales, including Judith Musker Turner, Arts Council of Wales.

11.8.2023

Amgueddfa Cymru

14:30

### Celf ar y Cyd – Oriol Celf Gyfoes Genedlaethol i Gymru | National Contemporary Art Gallery Wales

Sgwrs banel yn cynnwys Dafydd Rhys, Prif Weithredwr, Cyngor Celfyddydau Cymru.

Panel discussion including Dafydd Rhys, Chief Executive, Arts Council of Wales.

# Nawdd uniongyrchol i'r Eisteddfod Genedlaethol

## Direct support to the National Eisteddfod

5.8.2023; 12.8.2023 | Y Maes

*Tân yn Llŷn*

Eisteddfod Genedlaethol, And Now, Circus Cimera

Pob Dydd / Daily | Y Maes

Rhaglen Theatr Stryd – Street Theatre Programme

11.8.2023 | Maes D | 23:00

*Popeth ar y Ddaear*

Frân Wen, Eisteddfod Genedlaethol Cymru

Gyda chefnogaeth/supported by: Llenyddiaeth Cymru/  
Literature Wales, Theatr Genedlaethol Cymru, Prifysgol  
De Cymru, University of South Wales. Ariennir gan Gyngor  
Celfyddydau Cymru drwy'r Loteri Genedlaethol.

Dyma flas o rai o'r gweithgareddau rydym wedi eu cefnogi yn yr Eisteddfod Genedlaethol eleni.

Here are some of the activities we have supported in this year's Eisteddfod.

9.8.2023 | 13:00

*Non: Breuddwyd*, Theatr Stryd a Dawns (Mas ar y Maes)

10.10.2023

Cynhadledd – Mas ar y Maes – Conference

7-11.8.2023 | Neuadd Dwyfor, Pwllheli | 19:30

*Dinas*, Theatr Bara Caws

9.8.2023; 11.8.2023, 12.8.2023

Pabell Pawb, Ardal Gwyddoniaeth / Science Area | 13:30

*Ffenast Siop*, Theatr Bara Caws

8-10.8.2023 | Caffi Maes B | 19:00

*Fleabag*, Theatr Clwyd

8-10.8.2023 | Cwt Cabaret | 19:15

*Rwan Nawr*, Theatr Clwyd, Theatr Genedlaethol Cymru

10.8.2023 | Arwydd EISTEDDFOD Sign | 12:30, 15:00

*Qwerin*, Osian Meilir

9.8.2023 | Tŷ Gwerin | 22:00

Twmpath: 'Twmpdaith'

Dawnsio gwerin a chlocio | Folk and clog dancing

Menter Iaith Maldwyn

10.8.2023 | Y Lle Celf | 17:30

Dawns Q-Fforia Dance

11.8.2023 | Caffi Maes B (Mas ar y Maes) | 14:00

Cwpwl: Leila Navabi a Priya Hall

12.8.2023 | Caffi Maes B (Mas ar y Maes) | 14:00

Catrin Feelings: Cuppa gyda Bobba Cat

5.8.2023; 12.8.2023 | Ardal Gwyddoniaeth / Science Area | 10:00

*Migldi Magldi*, Dawns i Bawb

8.8.2023 | Tipi Gwynedd Creadigol | 13:30; 16:00

Dawns, a thrafodaeth 'Dod yn Nol at Fy Nghoed'

Dance and discussion: 'Dod yn Nol at Fy Nghoed' (Back to my senses)

Dawns i Bawb

12.8.2023 | Ardal Gwyddoniaeth / Science Area | 11:30

Dangosiad gan grwpiau Dawns i Bawb

Performances by Dawns i Bawb groups

6.8.2023 | Tafarn y Fic | 16:30

Talent Mewn Tafarn (Talent in the Tavern)

Welsh Whisperer a'r Plant, Geraint Løvgreen

9.8.2023 | Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant |  
University of Wales Trinity Saint David | 14:00

Sgwrs a jôc am y cynllun Talent Mewn Tafarn

Panel discussion and jokes: Talent in the Tavern

7.8.2023 | 12:00, 16:00

*Bylchau* (gan/by Karina Jones), Articulture

10.8.2023 | Llwyfan y Maes | 12:00

Opra Pops, OPRA Cymru

10.8.2023 | 18:30

Panel: Opra Cymru

Sesiwn panel am opera newydd yn y Gymraeg gyda  
Gareth Glyn a Mared Emlyn, Encore

Panel discussion on new Welsh Opera with Gareth Glyn  
and Mared Emlyn, Encore

# GŴYL CYMRU FESTIVAL



Cyngor Celfyddydau Cymru  
Arts Council of Wales

## GŴYL CYMRU X EISTEDDFOD

**LLUN | MONDAY 07.08.23**

**SPIRIT OF 58: FFASIWN A PHÊL-DROED**

**12:00 - CAFFI MAES B**

**MAWRTH | TUESDAY 08.08.23**

**CYLCHDRO: PÊL-DROED, MERCHED A'R MISLIF**

**13:30 - GWYDDONIAETH**

**I MEWN I'R GÔL - SPENCER HARRIS**

**11:00 - MAES D**

**MERCHER | WEDNESDAY 09.08.23**

**UWCHGYLCHU HET FWCED GYDA  
ALIS.KNITS' PIMP YOUR BUCKET HAT**

**11:00 + 14:00 - CWT CREFFT**

**IAU | THURSDAY 10.08.23**

**STAND-YP GŴYL CYMRU - DANIEL GRIFFITH,  
BETH JONES, JOSH PENNAR + ESYLLT SEARS (MC)**

**12:00 - CAFFI MAES B**

**GWENER | FRIDAY 11.08.23**

**MAS AR Y MAES PÊL-DROED:  
WELSH BALLROOM COMMUNITY  
TRWY'R DYDD / ALL DAY - Y MAES**

